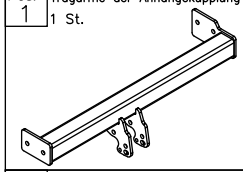
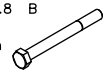
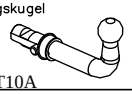
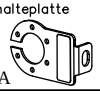
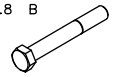
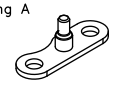
Zubehör:

Pos. 1 Tragarme der Anhängekupplung 1 St. 	Pos. 5 Halter links 1 St.	Pos. 11 Schraube 8.8 B 5 St. M12x35mm	Pos. 17 Federring 13 St. ø 12,2 mm
	Pos. 6 Unterlegscheibe 2 St. ø58xø12x6mm	Pos. 12 Schraube 8.8 B 1 St. M10x100mm 	Pos. 18 Federring 1 St. ø 10,2 mm
Pos. 2 Kupplungskugel 1 St.  Art.nr-KL1T10A	Pos. 7 Distanzhülse 4 St. ø21.6x2.65mm L=53mm	Pos. 13 Mutter 8 B 8 St. M12	Pos. 19 Kugelschutz 1 St.
Pos. 3 Steckdosenhalteplatte 1 St.  Art.nr-BL1T10A	Pos. 8 Unterlegscheibe 5 St. ø37xø13x3mm	Pos. 14 Mutter 8 B 1 St. M10	Pos. 20 Automatengestell 1 St.
Pos. 4 Halter rechts 1 St.	Pos. 9 Schraube 8.8 B 4 St. M12x90mm 	Pos. 15 Unterlegscheibe 11 St. ø 13 mm	Pos. 21 Verschlußscheibe des Automatengestells 1 St. Artikelnummer-Z100
	Pos. 10 Schraube 8.8 B 4 St. M12x25mm	Pos. 16 Unterlegscheibe 1 St. ø 10,5 mm	Pos. 22 Vorrichtung A 1 St. 

PPUH AUTO-HAK Sp.J.

Produkcja Zaczepów Kulowych
Henryk & Zbigniew Nejman
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413
E-mail: office@autohak.com.pl
www.autohak.com.pl

Anhängekupplung

Klasse: **A50-X** Katalog nr **T10A**

zugelassen zur Montage an folgenden Fahrzeugtypen:

Hersteller: **KIA**
Modell: **SPORTAGE**
Typ: **5 Türer, 2-4WD**
ab Bj. 1994 bis 2004

Technische Daten:
D – Wert : **9,89 kN**
Max. Masse Anhänger: **2000 kg**
Max. Stützlast: **75 kg**

Homologationsnummer gemäß der Direktive 94/20/EG: e20*94/20*0303*00

EINLEITUNG

Die Anhängekupplung erfüllt die Vorschriften der Verkehrssicherheit. Sie beeinflusst die Fahrsicherheit und daher ist ausschließlich nur vom Fachpersonal zu montieren. Es dürfen keinesfalls Konstruktionsänderungen vorgenommen werden. Sonst erlischt die Verwendungszulassung.

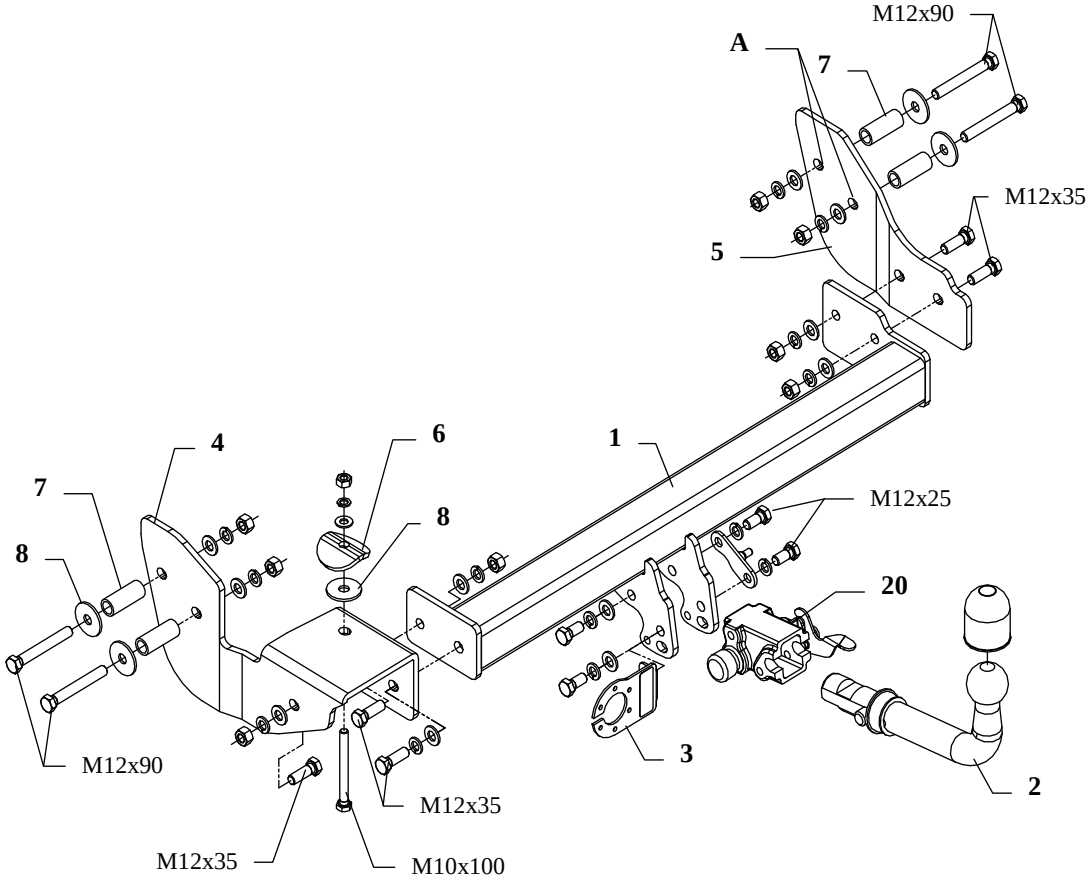
Falls es eine Isolationsschicht oder Fahrzeugunterbodenschutz gibt, wo die Anhängerkupplung befestigt wird, so sind diese zu entfernen. Andere Karosseriestellen und gebohrte Löcher sind mit der Antikorrosionsfarbe anzustreichen.

Für die Belastungswerte gelten die vom Fahrzeughersteller angegebenen Daten bzw. max. Masse der Anhänger und max. Stützlast. Dabei dürfen die Höchstkennwerte der Anhängekupplung nicht überschritten werden.

D-Wert Formel:

$$\frac{\text{max. Masse Anhänger [kg]} \times \text{Max. Fahrzeuggesamtgewicht [kg]}}{\text{max. Masse Anhänger [kg]} + \text{Max. Fahrzeuggesamtgewicht [kg]}} \times \frac{9{,}81}{1000} = D\ [\text{kN}]$$

MONTAGE - und BETRIEBSANLEITUNG DER ANHÄNGEKUPPLUNG



Die Anhängekupplung (Katalognummer **T10A**) ist für folgende Fahrzeugtypen zugelassen: **KIA SPORTAGE 5 Türer 2-4WD,** ab Bj. 1998 bis 2004, dient zum ziehen der Anhänger mit der Gesamtlast von **2000 kg** und der Kugelstützlast von max.**75 kg**.

VON DEM HERSTELLER

Die Zuverlässigkeit der Anhängekupplung ist jedoch auch von der ordnungsgemäßen Montage und der richtigen Nutzung abhängig. Daher werden Sie gebeten, sorgfältig die folgende Montageanleitung zu lesen und sich an die entsprechenden Anweisungen zu beachten.

Die Anhängekupplung muss an den vom Fahrzeughersteller vorgeschriebenen Befestigungsstellen montiert werden.

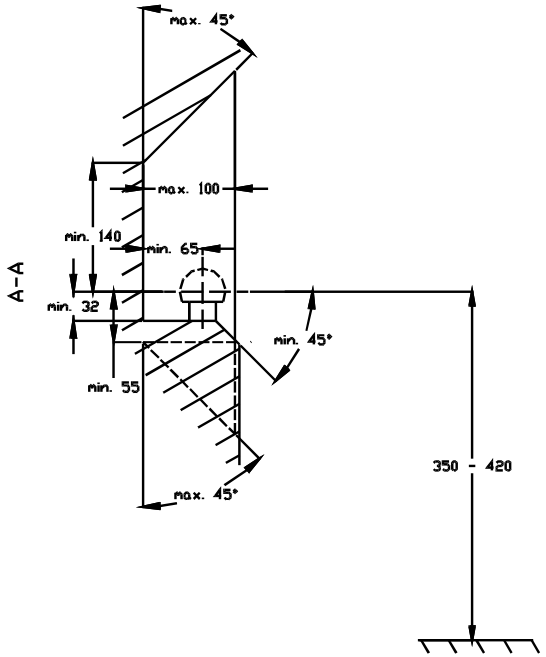
Anbauanleitung

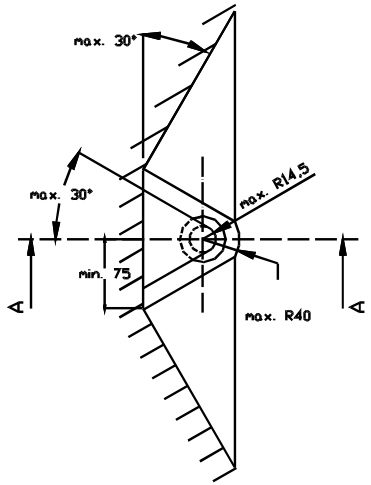
1. Die Schablone ausschneiden, diese an den Fahrzeugrahmen von innen anlegen. Sie muss so angelegt werden, dass sich die elliptischen Löcher im Fahrzeugrahmen mit dem Ausschnitt in der Schablone und dem Halbkreis in der Schablone mit dem Rohr, das zwei Rahmen verbindet, überdecken.
2. Die gekörnten Stellen mit dem Bohrer Ø13mm durchbohren, dann die Löcher (Pos. A) an der Außenseite des Rahmens mit dem Bohrer Ø22mm vergrößern.
3. In diesen Löchern die Distanzhülsen Ø21,6x2,65mm L=53mm (Pos.7) einsetzen, dann die Schrauben M12x90mm (Pos.9) mit den Unterlegscheiben Ø42x13x3mm (Pos.8) einbringen.
4. Die Seitenhalter der Anhängerkupplung (Pos. 4 u.5) an den Rahmen von innen anlegen, wie auf der Zeichnung gezeigt, und leicht verschrauben.
5. Die Tragarme der Anhängerkupplung (Pos.1) zwischen die Halter (Pos. 4 u. 5) schieben und mit den Schrauben M12x35mm (Pos.11) verschrauben.
6. Durch das Loch (Pos.B) im Seitenhalter (Pos.B) im Rohr, das die Rahmen verbindet, mit dem Bohrer Ø11mm durchbohren. Dann mit den Schrauben M10x100mm (Pos.12) verschrauben. Dabei die Unterlegscheibe (Pos.6) verwenden. **Achtung!** Zwischen den Halter (Pos.4) und dem Rohr die Unterlegscheiben Ø42xØ13x3mm (Pos. 8), wie auf der Zeichnung gezeigt, anlegen.
7. Das Automatengestell (Pos.20) mit den Schrauben M12x25mm (Pos.10) mit dem Steckdosenhalter (Pos.3) verschrauben. Die Kupplungskugel gemäß der Anbauanleitung der Anhängerkupplung mit dem schnell demontierten Aufsatz anbringen.
8. Alle Schrauben gemäß den Angaben in der Tabelle festziehen.
9. Die Elektroinstallation gemäß der Bedienungsanleitung des Herstellers anschließen.
10. Falls nötig, den durch die Montage beschädigten Farbanstrich an der Anhängerkupplung ausbessern.

Drehmomente für Schrauben und Muttern 8.8:		
M6 - 11 Nm	**M 8** - 25 Nm	**M 10** - 50 Nm
M 12 - 87 Nm	**M 14** - 138 Nm	**M16** - 210 Nm

ACHTUNG

- Nach dem Anbau der Anhängekupplung sind die nationalen Vorschriften zur Anbauabnahme und zur Änderung der Fahrzeugpapiere zu beachten.
- Das Fahrzeug sollte mit seitlichen Blinkern und Rückspiegeln, deren Abstand mindestens der Anhängerbreite entspricht, ausgestattet werden.
- Alle Befestigungsschrauben sind nach ca. 1 000 km Anhängerbetrieb zu prüfen und nachzuziehen.
- Die Kugel der Anhängekupplung ist sauber zu halten und zu fetten.





(D) Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.
(CZ) Volný prostor ve smyslu Přílohy VII,obr. 30 Směrnice č. 94/20/EG musí být zaručen.
(F) L´espace libre doit être garanti conformément à l'annexe VII, illustracion 30 de la directive 94/20/ CE.
(GB) The clearance specified in apendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EC must be guaranteed.
(PL) Zagwarantować swobodną przestrzeń zgodnie z załącznikiem VII, rysunek 30 dyrektywy 94/20/CE.
(SK) Volný priestor v zmysle Prílohy VII, obr. 30 Smernice 94/20/EC musí byť zaručená.

(D) * bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges
(CZ) * při celkové přípustné hmotnosti vozidla
(F) * pour poids total en charge autorizé du véhicule
(GB) * at gross vehicle weight rating
(PL) * przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu
(SK) * pri celkovej prípustnej hmotnosti vozidla